

ALLGEMEINE LIEFERANFORDERUNGEN / GENERAL SUPPLY REQUIREMENTS

Bitte wählen Sie Ihre Sprachversion / Please choose your language version:

ALLGEMEINE LIEFERANFORDERUNGEN

DEUTSCH

GENERAL SUPPLY REQUIREMENTS

ENGLISH

Allgemeine Lieferanforderungen und Erklärungen des Lieferanten

Inhalt

1.	KOOPERATION.....	3
2.	URSPRUNGSNACHWEISE, ZOLLTARIFNUMMERN	3
3.	VERBESSERUNG DER UMWELTLEISTUNG.....	3
4.	EINHALTUNG VON VORSCHRIFTEN / REGELUNGEN ZU SCHADSTOFFVERBOTEN.....	4
4.1.	EU REACH, CLP UND ANDERE DEKLARATIONSPFLICHTIGE SCHADSTOFFE.....	4
4.2.	KONFLIKTMINERALIEN.....	4
5.	NACH EXPORTKONTROLLRECHT GENEHMIGUNGSPFLICHTIGE WAREN.....	4
5.1.	DEUTSCHES AUSSENWIRTSCHAFTSRECHT UND EG DUAL-USE	4
5.2.	U.S. EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS.....	5
6.	DOKUMENTATIONSRICHTLINIE FÜR LIEFERANTEN	5
7.	ÄNDERUNGEN	5
8.	DATENSCHUTZ	5
9.	ANLIEFERORTE VON CATERPILLAR MOTOREN.....	6
10.	ÜBERMITTLUNG VON HERSTELLERZEUGNISSEN UND ZEUGNISSEN	6
11.	ÜBERMITTLUNG VON PPAP-DOKUMENTATIONEN.....	7
12.	VERSANDVORSCHRIFT BEI INCOTERM „FCA“ oder „EXW“	7
12.	RECHNUNGSSTELLUNG	8
13.	VERHALTENSKODEX FÜR LIEFERANTEN (Supplier Code of Conduct)	8
14.	TABELLE DER ÄNDERUNGEN	9

1. KOOPERATION

Bestellungen

Sollte eine Bestellung unstimmgig erscheinen oder fehlerhafte Angaben enthalten, ist unverzüglich einem Ansprechpartner in der Materialversorgung oder dem Einkauf bei Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG (kurz: Caterpillar Motoren) mitzuteilen.

Auftragsbestätigung

Die Annahme des Auftrags hat umgehend mit Datum, Unterschrift und ggf. Stempel auf einer Kopie unserer Bestellung zu erfolgen. Zur Vermeidung von Prüfarbeiten ist auf die Einsendung einer eigenen Auftragsbestätigung zu verzichten.

Anzeige von Terminverzögerungen, Lieferengpässen und Mengenabweichungen

Um störungsfreie Abläufe in unserem Betrieb zu gewährleisten, ist jede erkennbare Terminverzögerung sofort dem in der Bestellung genannten Sachbearbeiter mitzuteilen.

Allgemeine Einkaufsbedingungen

Unsere Allgemeinen Einkaufsbedingungen stehen unter der folgenden Internetadresse zur Einsicht und zum Herunterladen zur Verfügung:

https://www.cat.com/en_US/redirects-off-site/general-terms-and-condition-of-purchases.html

2. URSPRUNGSNACHWEISE, ZOLLTARIFNUMMERN

Auf jedem Lieferschein ist für jede Lieferposition der **Länderursprung** und die **Statistische Warennummer** (Zolltarifnummer) anzugeben.

Darüber hinaus sind Caterpillar Motoren gültige Lieferantenerklärungen oder Ursprungszeugnisse für die gelieferten Waren zur Verfügung zu stellen, und zwar mit Nennung der Caterpillar-Sachnummer(n) oder anderer eindeutiger Angaben. Dabei gilt:

Für Lieferanten aus der EU:

Lieferanten sind verpflichtet, Caterpillar Motoren zum Jahresanfang unaufgefordert eine gültige Langzeit-Lieferantenerklärung für die von ihnen gelieferten Waren zu übersenden. Stellt ein Lieferant keine Langzeit-Lieferantenerklärung aus, ist er verpflichtet, Caterpillar Motoren für jede Lieferung eine Einzelerklärung zur Verfügung zu stellen. Die Lieferantenerklärung muss die Ursprungsländer ausweisen und jeweils den zum Zeitpunkt der Ausstellung geltenden Vorgaben der EU entsprechen. Einzelerklärungen können auch auf Rechnungen abgegeben werden.

Sofern es sich um Waren aus Drittländern handelt, sind Lieferanten verpflichtet, Caterpillar Motoren auf gesonderte Anfrage unverzüglich ein Ursprungszeugnis zu beschaffen. Ursprungszeugnisse sind im Original an den Einkauf/Abt. CE zu senden, sofern nicht anders angegeben. Eine Kopie kann vorab an die E-Mail-Adresse cat_motoren_purchasing@cat.com gesendet werden.

Können keine Ursprungsnachweise geliefert werden, ist dies umgehend bzw. im Zuge der Auftragsbestätigung bekanntzumachen.

Für alle Nicht-EU-Lieferanten:

Lieferanten sind verpflichtet, Caterpillar Motoren auf gesonderte Anfrage unverzüglich ein Ursprungszeugnis zu beschaffen. Ursprungszeugnisse sind im Original an den Einkauf/Abt. CE zu senden, sofern nicht anders angegeben. Eine Kopie kann vorab an die E-Mail-Adresse cat_motoren_purchasing@cat.com gesendet werden. Kann kein Ursprungszeugnis geliefert werden, ist dies umgehend, ggf. im Zuge der Auftragsbestätigung bekanntzumachen.

3. VERBESSERUNG DER UMWELTLEISTUNG

Grundlage einer erfolgreichen Zusammenarbeit und einer positiven Lieferantenauswahl ist das Vorhandensein oder die Umsetzung von Qualitäts- und Umweltmanagementsystemen beim Lieferanten.

So unterhält Caterpillar Motoren seit 2013 ein anerkanntes Umweltmanagementprogramm, das auf der Norm ISO 14001:2015 basiert. Caterpillar Motoren ist bestrebt, die Belastung der Umwelt und aller ökologischen Systeme, die betroffen sind, möglichst gering zu halten und den Fokus auf die Verbesserung der Umweltleistung zu richten.

Die Lieferanten müssen sicherstellen, dass die verwendeten Materialien den gesetzlichen Anforderungen sowie den Anforderungen der Caterpillar Motoren entsprechen (s.a. Kapitel 4-6).

Caterpillar sieht es weiterhin als Aufgabe, auf seine Lieferanten einzuwirken, damit diese ebenfalls Managementsysteme einführen, um schädliche Auswirkungen zu reduzieren und eine kontinuierliche Verbesserung der Umweltleistung zu erreichen.

4. EINHALTUNG VON VORSCHRIFTEN / REGELUNGEN ZU SCHADSTOFFVERBOTEN

4.1. EU REACH, CLP UND ANDERE DEKLARATIONSPFLICHTIGE SCHADSTOFFE

Der Lieferant garantiert, dass alle von ihm gelieferten oder verwendeten Waren gemäß REACH Verordnung (EG Nr. 1907/2006) registriert wurden und alle Pflichten (insbesondere Verbots-, Mitteilungs- und Kennzeichnungspflichten) nach den EU Vorschriften REACH und CLP (EG Nr. 172/ 2008) erfüllt sind.

Der Lieferant wird Caterpillar Motoren gemäß Artikel 31 und 32 EU REACH 1907/2006 schriftlich über alle Waren informieren, die besonders besorgniserregende Substanzen (SVHC) gemäß Artikel 59 Absatz 10 der REACH-Verordnung mit mehr als 0,1% w/w enthalten.

Als Hersteller oder Zulieferer von Produkten, die an Caterpillar Motoren geliefert werden, sind Lieferanten aufgefordert, in ihren Produkten enthaltene andere deklarationspflichtige Schadstoffe zu in EU-Recht übernommenen Verordnungen wie z. B. die EU-Verordnung 1257/2013 („EU Ship Recycling Regulation“) an Caterpillar zu berichten.

Zu diesem Zweck wird das Solution Center ‚*Product Compliance*‘ von Caterpillar Inc. Sie gesondert auffordern, besonders besorgniserregende Substanzen und andere deklarationspflichtige Schadstoffe mit Gesamtmasse und Konzentration des Schadstoffs im Erzeugnis in einer von Caterpillar gestellten Dateivorlage („RAPID.xlsm“) zu erklären und die Erklärung in demselben Format innerhalb von 30 Tagen an das Caterpillar Solution Center zurückzusenden.

Bitte sehen Sie von der Übersendung von selbsterstellten Bestätigungen an Caterpillar Motoren und Caterpillar Inc. ab und führen Sie den Schriftwechsel in der Form, die das Product Compliance Team ihnen vorschlägt.

4.2. KONFLIKTMINERALIEN

Caterpillar Inc. unterhält ein „Conflict Minerals“-Team, welches die Abfragen auf Einhaltung der Bestimmungen der Section 1502 Dodd-Frank Wall Street Reform und Consumer Protection Act und ihrer Umsetzungsrechtsakte zentral für alle Konzernstandorte, sowie für Caterpillar Motoren auf Einhaltung der Bestimmungen der EU - Verordnung 2017/821 vom 17. Mai 2017 über Konfliktminerale regelmäßig für die gelieferten Produkte durchführt.

Wir bitten, von der Übersendung von selbsterstellten Bestätigungen an Caterpillar Motoren und Caterpillar Inc. abzusehen und den Schriftwechsel in der Form zu führen, die das Conflict Minerals-Team ihnen vorschlägt.

5. NACH EXPORTKONTROLLRECHT GENEHMIGUNGSPFLICHTIGE WAREN

Waren, von denen bekannt ist, dass sie einer Genehmigungspflicht unterliegen (können), sind unaufgefordert vor der ersten Lieferung im Einkauf von Caterpillar Motoren mit dem Hinweis auf Genehmigungspflichten anzumelden.

Caterpillar Motoren hält Formulare für die Einzelinformationsabfrage oder die allgemeine Bestätigung (s. u.) bereit, welche Sie bei Ihrem Einkäufer oder per E-Mail an cat_motoren_purchasing@cat.com anfordern können.

5.1. DEUTSCHES AUSSENWIRTSCHAFTSRECHT UND EG DUAL-USE

Lieferanten sind verpflichtet, Caterpillar Motoren schriftlich mitzuteilen, ob die von ihnen gelieferten Produkte vom Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 2021/821 („EG Dual-Use-Verordnung“) in der jeweils aktuellen Fassung und dem Teil I der Ausfuhrliste der Außenwirtschaftsverordnung (Anlage zur AWW) erfasst werden oder sonstigen Ausfuhrbeschränkungen unterliegen.

Eine entsprechende Erklärung kann auf Lieferschein oder Rechnung abgegeben werden. Sofern zutreffend, kann stattdessen jährlich eine Allgemeine Bestätigung, dass gelieferte Produkte weder von den Anlagen zur AWW noch von den Anhängen der EU Dual-Use-Verordnung erfasst werden, per E-Mail an cat_motoren_purchasing@cat.com übersendet werden.

Beim Fehlen entsprechender Erklärung(-en) enthält die (Erst-) Bestellung die Aufforderung, spätestens zum Zeitpunkt der Lieferung in einer von Caterpillar Motoren gestellten Dateivorlage („ForeignTradeControl.xlsx“) zu erklären, ob Genehmigungspflichten nach o. g. Rechtsverordnungen vorliegen. Die ausgefüllte Datei ist an das Caterpillar Process Solution Center (psc_support_catmotoren@cat.com) zurückzusenden.

5.2. U.S. EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS

Sofern ein Produkt den U.S. Export Administration Regulations („U.S. EAR“) unterliegt, ist der Lieferant verpflichtet, Caterpillar Motoren die Export Control Classification Number (ECCN) mit Unternummer gemäß der U.S. Commerce Control List (CCL) sowie Angabe des genauen Prozentsatzes des US-Anteils am Verkaufswert schriftlich mitzuteilen,

Eine entsprechende Erklärung kann auf Lieferschein oder Rechnung abgegeben werden. Sofern zutreffend, kann stattdessen jährlich eine Allgemeine Bestätigung, dass gelieferte Produkte nicht den US Export Administration Regulations unterliegen, per E-Mail an cat_motoren_purchasing@cat.com übersendet werden.

Beim Fehlen entsprechender Erklärung(-en) enthält die (Erst-) Bestellung die Aufforderung, spätestens zum Zeitpunkt der Lieferung in einer von Caterpillar Motoren gestellten Dateivorlage („ForeignTradeControl.xlsx“) zu erklären, ob Genehmigungspflichten nach o. g. Rechtsverordnungen vorliegen. Die ausgefüllte Datei ist an das Caterpillar [Process Solution Center](mailto:psc_support_catmotoren@cat.com) (psc_support_catmotoren@cat.com) zurückzusenden.

6. DOKUMENTATIONSRICHTLINIE FÜR LIEFERANTEN

Die Dokumentation hat ungeachtet der nachfolgenden Bestimmungen den Vorgaben der Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen vom 17. Mai 2006 („EG-Maschinenrichtlinie“) zu entsprechen.

Sicherheitshinweise und Piktogramme sind gemäß der Norm ISO 9244 auszulegen.

Die nachfolgenden Bestimmungen entbinden den Lieferanten nicht von der Pflicht zur Beachtung einschlägiger gesetzlicher Regelungen bei der Erstellung der Dokumentation.

Die Anlieferung erfolgt als PDF-Datei auf CD an:

Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG
Abt. Quality & Technical Documentation
Falckensteiner Str. 2
24159 Kiel
E-Mail: KEC_Doku@cat.com

1. Sofern sich inhaltlich in dem entsprechenden Dokument nichts ändert, ist es nicht notwendig, dass es mit jedem Lieferteil mitgeschickt wird. Lediglich wenn Änderungen im Dokument vorgenommen worden sind, ist ein neues Dokument zu liefern. Die Änderungen sind Caterpillar Motoren gegenüber anzuzeigen und zu dokumentieren.
2. Erforderliche Zertifikate, Konformitätserklärungen, etc. sind der Dokumentation separat beizufügen.
3. Die Dokumentation muss auf die entsprechende Ausführung des zu liefernden Gerätes abgestimmt und vollständig sein. Eine Kontrolle auf Vollständigkeit und Sprache durch Caterpillar Motoren erfolgt nicht.
4. Sollte die Dokumentation in einer von Caterpillar Motoren geforderten Sprache nicht fertig verfügbar sein, wird der Lieferant diese auf Anforderung von Caterpillar Motoren gegen Erstattung der angemessenen Übersetzungskosten innerhalb von vier Wochen zur Verfügung stellen. Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersetzung sind auf angemessene Weise sicherzustellen.
5. In jedem Fall muss die Dokumentation in deutscher und englischer Sprache vorliegen.
6. Für die Dokumentation ist das Format DIN A 4 zu verwenden. Schemata und Zeichnungen können nach Absprache von diesem Format abweichen.
7. Ersatzteilempfehlungen sind in einem separaten Dokument zu liefern.

7. ÄNDERUNGEN

Bei Änderungen der in Kapiteln 2 bis 6 genannten gesetzlichen Grundlagen, Verordnungen und Regelungen sowie bei Änderungen der Produkte hat der Lieferant die entsprechenden Bestätigungen unverzüglich zu aktualisieren.

8. DATENSCHUTZ

Unsere Datenschutzerklärung (Caterpillar Motoren Data Privacy Information) ist unter folgender Internetadresse einsehbar: <https://www.caterpillar.com/dataprivacy>.

9. ANLIEFERORTE VON CATERPILLAR MOTOREN

Für die in der Bestellung angegebenen Lieferorte (Text in Anführungszeichen) gelten die folgenden Adressen:

"Caterpillar Motoren Henstedt-Ulzburg"

Caterpillar Motoren Henstedt-Ulzburg GmbH
 Rudolf-Diesel-Str. 5-9
 24558 Henstedt-Ulzburg
 Deutschland

"Caterpillar Motoren Kiel"

Caterpillar Motoren GmbH & CO. KG
 Falckensteiner Str. 2
 24159 Kiel
 Deutschland

"Seepack - Friedrich Tiemann & Sohn GmbH & Co. KG"

Seepack - Friedrich Tiemann & Sohn GmbH & Co. KG
 Industriehafen, Südweststr. 33
 28237 Bremen
 Deutschland

"Hitscher & Sohn Industrieverpackungen GmbH"

Hitscher & Sohn Industrieverpackungen GmbH
 Industriestr. 36
 21493 Schwarzenbek
 Deutschland

Ist kein Lieferort angegeben, ist die Ware an „Caterpillar Motoren Henstedt-Ulzburg“ zu liefern.

10. ÜBERMITTLUNG VON HERSTELLERZEUGNISSEN UND ZEUGNISSEN DER KLASSIFIKATIONSGESELLSCHAFTEN

Übersicht der möglichen Übermittlungswege für:

	Herstellerzeugnis	Herstellerzeugnis mit Klassestempel	Klassezertifikat
Hersteller	SharePoint, Zeugnisstelle (per Post)	SharePoint, Zeugnisstelle (per Post)	SharePoint, Zeugnisstelle (per Post)
Marine Klassifikationsgesellschaft	n.a.	n.a	JU_Certificates@cat.com, Zeugnisstelle (per Post)

Digitale Originale (insbesondere Klassenzertifikate) müssen digital geliefert werden. Ein Ausdruck wird nicht als Original angesehen. Bitte senden Sie keine Herstellerzeugnisse oder Klassenzertifikate mit der Ware.

Prozess:

SharePoint	Namentlich benannte Mitarbeiter des Lieferanten werden durch Caterpillar Motoren mit Freigaben für einen SharePoint Ordner ausgestattet. Herstellerzeugnisse und originale digitale Klassenzertifikate werden vom Lieferanten in den SharePoint Ordner "CAT Supplier Documents" hochgeladen. (Adresse: https://caterpillar.sharepoint.com/teams/CATSupplierDocuments)
------------	--

<p>JU_Certificates@cat.com</p>	<p>Klassifikationsgesellschaft versendet Zeugnisse und originale digitale Klassenzertifikate an die Sammel-E-Mail-Adresse</p>
<p>Zeugnisstelle (per Post)</p>	<p>Herstellerzeugnisse bzw. Klassenzertifikate werden im Original per Post an die folgende Anschrift gesendet; Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG Zeugnisstelle Falckensteiner Str. 2 24159 Kiel, Germany</p>

11. ÜBERMITTLUNG VON PPAP-DOKUMENTATIONEN

Anforderung und Umfang einer PPAP-Dokumentation („Production Part Approval Process“) werden mit der Bestellung festgelegt und darüber an den Lieferanten kommuniziert.

Die PPAP-Dokumentation ist zum Zeitpunkt der Lieferung durch den Lieferanten auf SharePoint "CAT Supplier Documents" hochzuladen. Dazu werden namentlich benannte Mitarbeiter des Lieferanten durch Caterpillar Motoren mit Freigaben für den entsprechenden SharePoint-Ordner ausgestattet (Adresse: <https://caterpillar.sharepoint.com/teams/CATSupplierDocuments>).

Bei Fragen bezüglich der Freigabe ist der zuständige Einkaufs- oder Qualitätskontakt anzusprechen. Die weitere Vorgehensweise ist im Dokument "Cat Supplier Documents Information" des SharePoint-Ordners beschrieben. Wird die PPAP-Dokumentation in ‚eTQ‘ hochgeladen, ist auf dem SharePoint eine Kopie oder alternativ das Deckblatt "PSW" abzulegen.

12. Versandvorschrift bei INCOTERM „FCA“ oder „EXW“ (innerhalb der EU)

12.1. Pakete mit einem Gewicht von weniger als 30 kg

Pakete mit einem Gewicht von weniger als 30 kg werden von TNT transportiert. Sie müssen bis spätestens 12 Uhr zur Abholung angemeldet werden, um eine Abholung am Folgetag zu gewährleisten. Um die Ware zur Abholung anzumelden, müssen Sie über ein TNT-Konto verfügen.

Melden Sie sich mit Ihrem Firmenkonto an und wählen Sie über „Empfänger zahlt“ unsere -Kundennummer „73008785“ aus.

Wenn Sie noch kein TNT-Konto haben, können Sie eines über die folgenden Links erstellen oder sich an den TNT-Support wenden

<https://tnt-suppliersgate.letmeship.de/Login?0&indexPagePopup=false> oder
https://www.tnt.com/express/de_de/site/home.html

Bei Fragen zu TNT-Systemen wenden Sie sich bitte an den TNT-Support (+49 (0) 6107/ 6840 660).

12.2. Pakete mit einem Gewicht über 30 kg

Pakete mit einem Gewicht über 30 kg werden von der Spedition Petersen Mordhorst Logistics GmbH transportiert. Sie müssen bis spätestens 12 Uhr zur Abholung angemeldet werden, um eine Abholung am Folgetag zu gewährleisten.

Ihren zentralen Ansprechpartner bei der Petersen Mordhorst Logistics GmbH erreichen Sie:

Tel.: 0431 / 53008 – 403
Fax: 0431 / 53008 - 419
Mail: BLog@pm-logistics.de

12. RECHNUNGSSTELLUNG

Sofern nicht anders angegeben, sind alle Rechnungen wie folgt zu adressieren:

Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG
Kreditorenbuchhaltung, RR2
Falkensteiner Str. 2
24159 Kiel

Rechnungen sollen elektronisch im PDF-Format per E-Mail an JU_RG-MAK@cat.com geschickt werden. Alternativ können Rechnungen auch per Post versendet werden.

Folgende Angaben sind zur eindeutigen Identifizierung der Rechnung anzugeben:

1. unsere Bestellnummer
2. Lieferantenummer
3. Sachnummer; Kostenträger; Kostenstelle
4. empfangende Abteilung
5. Name des Empfängers
6. Ggf. Sonderkennzeichnung

Wir bitten, Transport- und Verpackungskosten auf der Rechnung gesondert auszuweisen.

Das Fehlen dieser Voraussetzungen kann zu einer Rückgabe der Rechnung führen. Unvollständige oder fehlerhafte Rechnungen begründen keine Fälligkeit der Forderungen.

13. VERHALTENSKODEX FÜR LIEFERANTEN (Supplier Code of Conduct)

Caterpillar Inc. und Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG („Caterpillar“) sind sich ihrer gesellschaftlichen und unternehmerischen Verantwortung bewusst und halten sich an gesetzliche Vorgaben und ethische Standards. Deswegen hat Caterpillar einen Verhaltenskodex eingeführt, der Maßstäbe im geschäftlichen Umgang für alle Mitarbeiter von Caterpillar setzt. Caterpillar möchte auch entlang der gesamten Wertschöpfungskette gesetzeskonformes Verhalten sowie die Einhaltung ethischer Standards sicherstellen und hat diesen Anspruch im Verhaltenskodex für Lieferanten formuliert.

Der Caterpillar Verhaltenskodex für Lieferanten kann unter der folgenden Internet-Adresse heruntergeladen werden: <https://www.caterpillar.com/en/company/working-together/suppliers/supplier-conduct.html>

14. TABELLE DER ÄNDERUNGEN

Version	Datum	Seite o. Kapitel	Beschreibung der Änderung
1.0	30.06.2015	Grundausgabe	ersetzt den bis dahin geltenden Bestelltext
2.0	21.09.2015	Kapitel 1	„Kooperation“ – neu hinzugenommen
3.0	Intern	Intern	Ausgabe intern ausgesetzt
4.0	29.05.2018	Kapitel 1	Link zu Allgemeinen Einkaufsbedingungen und Lieferanforderungen
		Kapitel 2	Pflicht zur Übersendung von „Lieferantenerklärungen“ aktualisiert
		Kapitel 3	„Verbesserung der Umweltleistung“ neu eingefügt
		Kapitel 4	Pflichten nach EU VO REACH, RoHS und CLP ergänzt
		Kapitel 5	IMO und EU Ship Recycling eingefügt
		Kapitel 6	Redaktionell überarbeitet; Links zu den Vorlagen eingefügt
		Kapitel 7	Verordnung (EU) 2017/18 zu Konfliktmineralien eingefügt
		Kapitel 9	Link zur Datenschutzerklärung aktualisiert
		Kapitel 10	Adresse für Anlieferort „SEEPACK, 28237 Bremen“ hinzugefügt
		Kapitel 11	Neu: Übermittlung von Zeugnissen
		Kapitel 12	Ausweisung von Transport- und Verpackungskosten in Rechnungen
		Kapitel 13	„Zulieferer-Verhaltenskodex“ neu eingefügt
5.0	29.11.2018	Kapitel 10	Neuer Anlieferort / - adresse hinzugefügt: „Arthur Hitscher & Sohn GmbH, 19258 Gallin“ hinzugefügt
		Kapitel 11	Prozess der Zeugnisbereitstellung geändert: „CAT Box“ gelöscht; Keine Zeugnisse an der Ware
6.0	01.02.2019	Kapitel 1	Link zu den Allgemeinen Einkaufsbedingungen geändert
		Kapitel 7	Kapitel neu eingeschoben: „Dokumentationsrichtlinie für Zulieferer (44.10)“ unverändert aufgenommen
7.0	19.12.2023	Kapitel 2 Kapitel 4.1 Kapitel 4.2 Kapitel 5 Kapitel 9 Kapitel 10 Kapitel 11 Kapitel 12	Kapitel 2: überarbeitet: Zolltarifnummer klargestellt; Kapitel 4.1: überarbeitet: Prozess präzisiert („RAPID.xlsm“); Kapitel 4.2: „Konfliktmineralien“ in die Bestellbedingungen verlagert; Kapitel 5: überarbeitet, Prozess präzisiert (Solution Center); Kapitel 9: Anlieferadressen aktualisiert Kapitel 10: Ablageorte, Prozess für Dokumente überarbeitet, präzisiert; Kapitel 11: Übermittlung von PPAP-Dokumenten“ neu Kapitel 12: „Versandvorschrift bei INCOTERM „FCA“ oder „EXW““ neu

General Supply Requirements and Seller's Declaration

Contents

1. COOPERATION	11
2. PROOF OF ORIGIN	11
3. IMPROVING THE ENVIRONMENTAL PERFORMANCE	11
4. COMPLIANCE WITH REGULATIONS REGARDING BANS OF HARMFUL SUBSTANCES	11
4.1 EU REACH, CLP AND OTHER CONTAMINANTS THAT REQUIRE DECLARATION	11
4.2 CONFLICT MINERALS	12
5. GOODS REQUIRING APPROVAL UNDER EXPORT CONTROL LAW	12
5.1 GERMAN FOREIGN TRADE LAW AND EC DUAL-USE	12
5.2 U.S. EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS	12
6. DOCUMENTATION POLICY FOR SUPPLIERS	13
7. CHANGES	13
8. DATA PRIVACY	13
9. DELIVERY POINTS OF CATERPILLAR MOTOREN	13
10. TRANSMISSION OF MANUFACTURER AND CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFICATES	14
11. TRANSMISSION OF PPAP DOCUMENTATION	14
12. SHIPPING INSTRUCTIONS FOR INCOTERM	15
13. INVOICING	15
14. SUPPLIER CODE OF CONDUCT	16
15. CHANGE HISTORY	17

1. COOPERATION

Purchase Orders

If an order appears inconsistent or contains incorrect data, a contact person in Material Supply or Purchasing at Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG (shortly: Caterpillar Motoren) is to be informed immediately.

Order Confirmation

The order must be accepted immediately with the date, signature and, if applicable, stamp on a copy of our order. Individual order confirmation forms would require additional checking.

Notification of Schedule Delays, Supply Shortages or Quantity Variances

To ensure trouble-free processes in our facility, any recognizable schedule delay shall be reported immediately to the desk officer stated in the purchase order.

General Terms of Condition of Purchase

Our General Terms and Conditions of Purchase can be reviewed and downloaded from the following internet address: https://www.cat.com/en_US/redirects-off-site/general-terms-and-condition-of-purchases.html

2. PROOF OF ORIGIN

On each delivery note the country of origin and the customs tariff number for each delivery item is to be indicated.

In addition, valid supplier's declarations or certificates of origin for the goods supplied are to be provided, specifying Caterpillar item number(s) or other clear information. The following applies:

For Suppliers from the EU:

At the beginning of the year Suppliers are obligated to send a valid long-term suppliers' declaration for the goods they have delivered, without being asked, by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com. Suppliers who do not issue a long-term suppliers' declaration are obliged to provide Caterpillar Motoren with an individual declaration for each delivery. The suppliers' declaration must identify the countries of origin and comply with the EU requirements applicable at the time of issuance. Suppliers' declarations can also be made on invoices.

If goods come from third countries, Suppliers are obliged to immediately obtain a certificate of origin upon separate request. Original certificates of origin must be sent to Purchasing/Department CE unless otherwise stated. A copy can be sent in advance by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com. If no proof of origin can be provided, this must be announced immediately or as part of the order confirmation.

For all non-EU Suppliers:

You are obliged, on separate request, to immediately provide a certificate of origin to us. Original certificates of origin must be sent to Purchasing/Department CE unless stated otherwise. A copy can be sent in advance by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com. If no proof of origin can be provided, this must be announced immediately or as part of the order confirmation.

3. IMPROVING THE ENVIRONMENTAL PERFORMANCE

The basis for successful cooperation and a positive selection of Suppliers is the existence or implementation of quality and environmental management systems at the Supplier.

Caterpillar Motoren has been operating a recognized environmental management program since 2013, based on standard ISO 14001: 2015. Caterpillar Motoren strive to minimize the impact on the environment and all ecological systems that are affected and focus on improving environmental performance.

Suppliers must ensure that materials used meet legal requirements as well as the requirements of Caterpillar Motoren (also see chapters 4-6).

Caterpillar sees it as its responsibility to influence its suppliers so that they also introduce management systems in order to reduce harmful effects and achieve continuous improvement in environmental performance.

4. COMPLIANCE WITH REGULATIONS REGARDING BANS OF HARMFUL SUBSTANCES

4.1 EU REACH, CLP AND OTHER CONTAMINANTS THAT REQUIRE DECLARATION

Suppliers guarantee that any goods supplied or used by Supplier have been registered according to the REACH Regulation (EC No. 1907/2006) and that all obligations (in particular prohibition, notification and labelling obligations) in accordance with the EC regulations REACH and CLP (EC No. 172/2008) are met.

Suppliers will inform Caterpillar Motoren in writing in accordance with Articles 31 and 32 EU REACH 1907/2006 of all goods containing substances of very high concern (SVHC) with more than 0.1% w/w in accordance with Article 59 paragraph 10 of the REACH Regulation.

As manufacturers or suppliers of products that are delivered to Caterpillar Motoren, Suppliers are required to report other pollutants that are subject to declaration in their products in accordance with regulations adopted in EU law, such as EU Regulation 1257/2013 ("EU Ship Recycling Regulation"), to Caterpillar Motoren.

For this purpose, the Solution Center 'Product Compliance' of Caterpillar Inc. will separately request Suppliers to declare substances of very high concern and other pollutants that require declaration with the total mass and concentration of the pollutant in the product in a file template ("RAPID.xlsm") provided by Caterpillar and return the statement in the same format to the Caterpillar Solution Center within 30 days.

Please refrain from sending self-generated confirmations to Caterpillar Motoren or Caterpillar Inc. and carry out correspondence in the form suggested by the Product Compliance Team.

4.2 CONFLICT MINERALS

Caterpillar Inc. maintains a "Conflict Minerals" team, which regularly carries out the inquiries for compliance with the provisions of Section 1502 Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act and its implementing legal acts centrally for all Group locations and for Caterpillar Motoren for compliance with the provisions of EU Regulation 2017/821 of May 17, 2017 on conflict minerals for the products delivered. Correspondence should be carried out in the form suggested by the Conflict Minerals team. No self-generated confirmations should be sent to Caterpillar Motoren or Caterpillar Inc.

5. GOODS REQUIRING APPROVAL UNDER EXPORT CONTROL LAW

Goods that are known to be subject to an export license, are to be reported unsolicited prior to the first delivery to Purchasing Department with the reference to license requirements.

5.1 GERMAN FOREIGN TRADE LAW AND EC DUAL-USE

Suppliers are obliged to inform Caterpillar Motoren in writing whether or not the goods supplied by Supplier are covered by Annex I of Regulation (EU) No. 2021/821 ("EU Dual Use Regulation") in its current version and Part I of the export list of the German Foreign Trade Regulation (Attachment to AWV) or any other export controls.

An appropriate declaration can be made on the delivery note or invoice. Alternatively, if applicable, an annual general confirmation that products are not covered by the appendices to the AWV or the appendices to the EU Dual-Use Regulation can be sent by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com.

If there is no corresponding declaration, Suppliers will be asked with the (initial) order to declare, at the latest at the time of delivery, in a file template provided by Caterpillar Motoren ("ForeignTradeControl.xlsx"), whether approval requirements according to the above mentioned legal regulations apply. The completed file should be returned to the Caterpillar Process Solution Center (psc_support_catmotoren@cat.com).

Templates for providing specific information or the general confirmation can be requested from your buyer or by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com.

5.2 U.S. EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS

Suppliers are obliged to disclose in writing to Caterpillar Motoren the Export Control Classification Number (ECCN) and sub-number according to the U.S. Commerce Control List (CCL) with data on the exact U.S. content percentage of the sales value, if the product is subject to the U.S. Export Administration Regulation ("U.S. EAR"). This information can be made on the delivery note or invoice.

Alternatively, if applicable, an annual general confirmation that products are not subject to the U.S. Export Administration Regulations can be sent by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com

If there is no corresponding declaration, Suppliers will be asked with the (initial) order to declare, at the latest at the time of delivery, in a file template provided by Caterpillar Motoren ("ForeignTradeControl.xlsx"), whether approval requirements according to the above mentioned legal regulations apply. The completed file should be returned to the Caterpillar Process Solution Center (psc_support_catmotoren@cat.com).

Templates for providing specific information or the general confirmation can be requested from your buyer or by e-mail to cat_motoren_purchasing@cat.com.

6. DOCUMENTATION POLICY FOR SUPPLIERS

Regardless of the provisions set forth in the following the documentation has to meet the requirements of Directive 2006/42/EG of the European Parliament and Council of May 17, 2006 regarding Machinery ("EC Machinery Directive").

Safety notes and pictograms are to be designed according to ISO 9244.

The following provisions do not relieve the Suppliers of their obligation to comply with the applicable statutory provisions for the creation of documentation.

The documentation has to be supplied as PDF file on CD to the following address:

Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG
Dept.: Aftersales
Falckensteiner Str. 2
24159 Kiel, Germany
KEC_Doku@cat.com

1. Unless the contents of a document have been modified, it is not necessary to send it with each delivered part. Only if changes have been made to a document, an updated document has to be supplied. Any changes that are made are to be indicated to Caterpillar Motoren and documented.
2. Required certificates, declarations of conformity, etc. are to be provided separately to the documentation.
3. The documentation must be complete and match the corresponding version of the device to be delivered. Caterpillar Motoren will not carry out any review for completeness and language.
4. If the documentation is not available in a certain language required by Caterpillar Motoren, the Supplier will provide this language upon request by Caterpillar Motoren against reimbursement of reasonable translation costs within a period of four weeks. Correctness and completeness of the translation are to be ensured by adequate means.
5. In any case, the documentation must be available in German and English language.
6. The documentation shall be in DIN A 4 format. Upon prior agreement, schemas and drawings may be in different format.
7. Spare parts recommendations are to be provided in a separate document.

7. CHANGES

In case of changes to the legal basis, ordinances or regulations contained in chapters 2 to 6 or changes to the products, Supplier shall update the relevant confirmations immediately.

8. DATA PRIVACY

Our data privacy statement (Caterpillar Motoren Data Privacy Statement) can be found at the following internet address: <https://www.caterpillar.com/dataprivacy>

9. DELIVERY POINTS OF CATERPILLAR MOTOREN

The following addresses apply to the delivery locations specified in the order (text in quotation marks):

"Caterpillar Motoren Henstedt-Ulzburg"

Caterpillar Motoren Henstedt-Ulzburg GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 5-9
24558 Henstedt-Ulzburg
Germany

"Caterpillar Motoren Kiel"

Caterpillar Motoren GmbH & CO. KG
Falckensteiner Str. 2
24159 Kiel
Germany

"Seepack - Friedrich Tiemann & Sohn GmbH & Co. KG"

Seepack - Friedrich Tiemann & Sohn GmbH & Co. KG
Industrieafen, Südweststr. 33
28237 Bremen
Germany

“Hitscher & Sohn Industrieverpackungen GmbH”
 Hitscher & Sohn Industrieverpackungen GmbH
 Industriestr. 36
 21493 Schwarzenbek
 Germany

If no delivery point is specified, the goods shall be delivered to "Caterpillar Motoren Henstedt-Ulzburg".

10. TRANSMISSION OF MANUFACTURER AND CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFICATES

Scheme of possible Transmission types for:

	Manufacturer Certificate	Manufacturer Certificate with Class Signature and Stamp	Classification Society Certificate
Manufacturer	SharePoint, Zeugnisstelle (by Post)	SharePoint, Zeugnisstelle (by Post)	SharePoint, Zeugnisstelle (by Post)
Classification Society	N.A.	N.A.	JU_Certificates@cat.com, Zeugnisstelle (by Post)

Digital Originals (especially class certificates) must be delivered digitally. A print-out is not considered an original. Please do not send any manufacturer or class certificates with the goods.

Process:

Sharepoint	Named employees of the Supplier are provided with approval for a SharePoint folder by Caterpillar Motoren. Manufacturer's certificates and original digital class certificates are uploaded by the Supplier to the SharePoint folder "CAT Supplier Documents". (Address: https://caterpillar.sharepoint.com/teams/CATSupplierDocuments) https://caterpillar.sharepoint.com/teams/CATSupplierDocuments)ATSupplierDocuments)
JU_Certificates@cat.com	Manufacturer or classification society sends manufacturer's certificates and original digital class certificates to the collective e-mail address
Zeugnisstelle (shipping by post)	Manufacturer's certificates or original paper class certificates to be sent by post to the following address; Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG Zeugnisstelle Falckensteiner Str. 2 24159 Kiel Germany

11. TRANSMISSION OF PPAP DOCUMENTATION

Requirements and scope of PPAP documentation (“Production Part Approval Process”) are specified with the order and communicated to the Supplier.

The PPAP documentation must be uploaded to SharePoint "CAT Supplier Documents" at the time of delivery by the Supplier. For this purpose, Caterpillar Motoren provides named employees of the Supplier with releases for the corresponding SharePoint folder (address: <https://caterpillar.sharepoint.com/teams/CATSupplierDocuments>).

Any questions regarding access can be directed to a designated purchasing or quality contact. The procedure is described in the document "Cat Supplier Documents Information" in the SharePoint folder. If PPAP documentation is uploaded to 'eTQ', a copy or alternatively the cover sheet "PSW" must be stored on SharePoint.

12. Shipping instructions for INCOTERM "FCA" or "EXW" (within the EU)

12.1 Parcels weighing less than 30 kg

Parcels weighing less than 30 kg are transported by TNT. They must be registered for collection by 12 noon at the latest to ensure collection the following day. To register the goods for collection, you must have a TNT account.

Log in with your company account and select our customer number "73008785" under "Recipient pays".

If you do not yet have a TNT account, you can create one via the following links or contact TNT support

<https://tnt-suppliersgate.letmeship.de/Login?0&indexPagePopup=false> or
https://www.tnt.com/express/de_de/site/home.html

If you have any questions about TNT systems, please contact TNT support (+49 (0) 6107/ 6840 660).

12.2 Parcels weighing over 30 kg

Parcels weighing over 30 kg are transported by the Petersen Mordhorst Logistics GmbH forwarding company. They must be registered for collection by 12 noon at the latest to ensure collection on the following day.

You can reach your central contact person at Petersen Mordhorst Logistics GmbH:

Tel.: +49 (0) 431 / 53008 - 403

Fax: +49 (0) 431 / 53008 - 419

Mail: BLog@pm-logistics.de

13. INVOICING

Unless specified otherwise, all invoices shall be addressed as follows:

Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG
Accounts Payable, RR2
Falkensteiner Str. 2
24159 Kiel

Invoices can be sent electronically by e-mail in PDF format to JU_RG-MAK@cat.com or by post.

The following information must be provided to clearly identify the invoice:

1. Our order number
2. Supplier number
3. Item number, cost unit, cost centre
4. Receiving department
5. Name of recipient
6. Special labelling, if applicable

We kindly request you to show transport and packaging cost separately on the invoice.

If any of the above prerequisites is missing, Caterpillar Motoren reserves the right to return the invoice unbooked. Invoices that are incomplete or contain errors shall not be due for payment.

14. SUPPLIER CODE OF CONDUCT

Caterpillar Inc. and Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG ("Caterpillar") are aware of their social and entrepreneurial responsibility and adhere to legal requirements and ethical standards. Therefore, Caterpillar has implemented a Code of Conduct that sets standards for business behaviour that apply to all employees of Caterpillar.

Caterpillar also wants to ensure legally compliant behaviour and compliance with ethical standards throughout the value chain and has laid down the standards to be met by its suppliers in the Supplier Code of Conduct.

The Caterpillar Supplier Code of Conduct can be downloaded from the following internet address:

<https://www.caterpillar.com/en/company/working-together/suppliers/supplier-conduct.html>

15. CHANGE HISTORY

Version	Date	Page or Chapter	Changes
1.0	30.06.2015	Basic version	Replaces the purchase order text valid until then
2.0	21.09.2015	Chapter 1	"Cooperation" - added new
3.0	Internal	Internal	Version internally suspended
4.0	25.05.2018	Chapter 1	Link to General Terms of Condition & Supply Requirements added
		Chapter 2	Obligation to send "supplier's declarations" updated
		Chapter 3	"Improving the environmental performance" new
		Chapter 4	Obligations pursuant to Reg. (EU) REACH, RoHS and CLP added
		Chapter 5	"IMO and EU Ship Recycling" new
		Chapter 6	Document edited; links to templates inserted
		Chapter 7	Regulation (EU) 2017/18 "Conflict Minerals" added
		Chapter 9	Link to Data Privacy Statement updated
		Chapter 10	Address for delivery point "SEEPACK, 28237 Bremen" added
		Chapter 11	New: Transmission of Certificates
		Chapter 12	Added "Transport and Packaging cost on invoices"
		Chapter 13	"Supplier Code of Conduct" new
		5.0	29.11.2018
Chapter 11	Process to supply Certificates: "CAT Box process" deleted; Do not send certificates with the goods		
6.0	01.02.2018	Chapter 1	Link to the Terms & Conditions of Purchases new
		Chapter 7	Inserted: Documentation Policy (44.10 EN) added unchanged
7.0	19.12.2023	Chapter 2	Chap. 2: Revised: Customs tariff number clarified; Chap. 4.1: Revised: Process clarified ("RAPID.xlsm"); Chap. 4.2: "Conflict minerals" relocated to the <i>Terms & Conditions</i> ; Chap. 5: Revised: Process Solution Center Process clarified; Chap. 9: Delivery addresses updated; Chap. 10: Document storage locations and process updated; Chap. 11: "Transmission of PPAP documents" added; Chap. 12: Shipping instructions for INCOTERM "FCA" or "EXW".
		Chapter 4.1	
		Chapter 4.2	
		Chapter 5	
		Chapter 9	
		Chapter 10	
		Chapter 11	
Chapter 12			